

**Tabl. 2. Porównanie kosztów żywności w miastach**  
**Tableau comparatif du coût d'alimentation dans les villes**

Wskaźniki; Warszawa = 100,0 — Indices; Varsovie = 100,0

1914, 1928

Miasta — Villes	1914	1928	1 9 2 8				Miasta — Villes	1914	1928	1 9 2 8			
	Styczeń Janvier	Prze- ciętna roczna Moyen- ne an- nuelle	Przeciętnie w kwartale Moyenne trimestrielle					Styczeń Janvier	Prze- ciętna roczna Moyen- ne an- nuelle	Przeciętnie w kwartale Moyenne trimestrielle			
			I	II	III	IV				I	II	III	IV
Warszawa . . . . .	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	100,0	Tarnów . . . . .	110,2	88,0	89,1	90,6	88,2	84,2
Łódź . . . . .	93,8	92,7	91,8	93,5	93,4	92,1	Grodno . . . . .	86,6	86,1	88,2	88,3	85,6	82,3
Lwów . . . . .	130,0	89,0	90,8	90,3	88,3	86,7	Pabjanice . . . . .	85,6	85,4	87,8	87,7	84,4	81,5
Poznań . . . . .	110,1	89,7	89,1	90,7	89,0	89,9	Grudziądz . . . . .	102,9	88,3	89,2	89,9	87,4	86,6
Kraków . . . . .	123,0	90,4	90,8	93,0	89,3	88,5	Tarnopol . . . . .	117,1	85,3	87,6	88,9	82,7	82,0
Wilno . . . . .	84,3	91,7	92,7	94,9	90,3	88,9	Kołomyja . . . . .	111,6	77,9	78,1	81,0	76,9	75,5
Katowice . . . . .	117,8	95,3	96,4	96,5	93,4	94,7	Siedlce . . . . .	79,2	79,9	80,6	80,9	78,1	79,8
Lublin . . . . .	86,4	85,3	88,5	88,0	84,0	80,7	Równe . . . . .	81,9	78,6	81,9	80,0	77,3	75,2
Bydgoszcz . . . . .	119,4	88,5	88,6	89,3	88,6	87,7	Brześć n/Bugiem	91,6	78,9	81,4	80,2	77,5	76,5
Sosnowiec . . . . .	97,7	91,0	91,4	91,9	91,4	89,1	Zawiercie . . . . .	88,6	85,7	85,2	88,4	88,0	81,3
Częstochowa . . . . .	94,4	84,0	84,7	86,4	83,1	81,7	Tomaszów . . . . .	88,1	82,9	84,7	84,6	81,5	80,8
Białystok . . . . .	87,7	84,8	86,7	85,4	83,8	83,1	Będzin . . . . .	94,9	88,2	88,2	92,3	87,7	84,6
Królewska Huta	109,3	97,3	96,8	98,2	97,4	96,9	Płock . . . . .	81,8	78,6	78,9	81,9	79,4	74,2
Radom . . . . .	84,4	84,5	86,0	85,7	82,4	83,9	Stryj . . . . .	80,8	82,0	82,9	85,5	80,4	79,2
Stanisławów . . . . .	117,0	83,7	85,5	85,6	80,7	83,1	Drohobycz . . . . .	90,1	86,0	89,5	89,8	82,7	82,0
Przemyśl . . . . .	123,9	82,9	85,5	86,0	81,0	79,0	Nowy Sącz . . . . .	92,4	92,5	95,1	96,3	91,2	87,6
Kalisz . . . . .	82,5	83,5	83,6	85,2	83,8	81,5	Gniezno . . . . .	97,0	88,5	90,1	90,6	87,3	85,8
Dąbrowa Gór- nicza . . . . .	97,8	89,6	89,9	90,6	89,6	88,4	Rzeszów . . . . .	98,8	77,6	79,1	81,6	76,5	73,1
Kielce . . . . .	91,9	82,0	82,4	84,1	81,1	80,3	Inowrocław . . . . .	96,9	87,1	87,0	88,6	85,9	86,8
Piotrków . . . . .	81,5	80,8	83,3	82,1	80,2	77,7	Pińsk . . . . .	94,0	84,5	87,1	86,9	83,5	80,4
Włocławek . . . . .	86,4	83,6	83,9	86,5	84,7	79,3	Łomża . . . . .	86,6	77,7	80,0	78,7	76,0	76,0
Toruń . . . . .	97,3	89,9	89,8	91,0	90,7	88,2	Łuck . . . . .	76,2	77,0	79,0	80,2	74,0	74,3
							Kowel . . . . .	89,0	82,0	82,1	85,5	81,5	79,0

**Tabl. 3. Ceny detaliczne — Prix de détail**

W złotych obiegowych za 1 kg — Par kg en zlotys de valeur courante

1928

Mie- siące	Chleb żytni	Kasza jęcz- mien- na	Mięso wołowe	Sło- nina	Mleko	Masło	Jaja (sztu- ka)	Ziemi- niaki	Wę- giel za 10 kg	Mie- siące	Chleb żytni	Kasza jęcz- mien- na	Mięso wołowe	Sło- nina	Mleko	Masło	Jaja (sztu- ka)	Ziemi- niaki	Wę- giel za 10 kg
Mois	Pain de seigle	Gruau d'orge	Vian- de de boeuf	Lard	Lait	Beur- re	Oeufs p. p.	Pom- mes de terre	Char- bon p. 10 kg	Mois	Pain de seigle	Gruau d'orge	Vian- de de boeuf	Lard	Lait	Beur- re	Oeufs p. p.	Pom- mes de terre	Char- bon p. 10 kg
<b>W a r s z a w a</b>										<b>Ł ó d ź</b>									
I	0,60	0,71	3,08	3,60	0,54	6,87	0,28	0,17	0,63	I	0,58	0,73	2,78	3,40	0,45	5,62	0,33	0,16	0,62
II	0,60	0,71	2,95	3,40	0,54	7,82	0,19	0,17	0,63	II	0,58	0,72	2,62	3,20	0,45	7,03	0,21	0,16	0,62
III	0,64	0,83	2,95	3,43	0,54	7,89	0,18	0,18	0,63	III	0,70	0,75	2,69	3,20	0,45	7,25	0,20	0,18	0,62
IV	0,70	0,89	2,95	3,40	0,54	7,34	0,16	0,19	0,63	IV	0,75	0,76	2,64	3,40	0,45	6,61	0,17	0,20	0,68
V	0,70	0,87	3,20	3,35	0,53	7,08	0,15	0,19	0,67	V	0,70	0,80	2,70	3,40	0,45	7,17	0,17	0,19	0,68
VI	0,70	0,87	3,39	3,57	0,51	5,88	0,16	0,20	0,68	VI	0,70	0,81	2,98	3,60	0,45	5,77	0,18	0,20	0,68
VII	0,68	0,83	3,44	3,56	0,50	6,09	0,17	0,24	0,67	VII	0,64	0,81	2,99	3,60	0,45	6,60	0,18	0,36	0,68
VIII	0,62	0,77	3,33	3,56	0,48	7,02	0,20	0,22	0,67	VIII	0,55	0,81	2,98	3,60	0,45	6,55	0,20	0,25	0,68
IX	0,60	0,60	3,25	3,50	0,52	7,82	0,21	0,19	0,68	IX	0,53	0,80	2,98	3,60	0,45	7,59	0,22	0,18	0,72
X	0,55	0,56	3,25	3,50	0,52	8,35	0,26	0,19	0,76	X	0,53	0,75	2,99	3,60	0,50	7,00	0,28	0,17	0,72
XI	0,55	0,60	3,26	3,41	0,58	9,66	0,26	0,19	0,78	XI	0,51	0,76	2,88	3,60	0,50	8,32	0,30	0,15	0,72
XII	0,55	0,58	3,25	3,37	0,58	9,68	0,26	0,19	0,79	XII	0,51	0,75	2,86	3,40	0,50	8,98	0,32	1,15	0,72

Tabl. 3. Ceny detaliczne (c. d.) — P rix de détail (suite)

W złotych obiegowych za 1 kg — Par kg en zlotys de valeur courante

1928

Mie- siące	Chleb żytni <i>Pain de seigle</i>	Kasza jęcz- mien- na <i>Gruau d'orge</i>	Mięso wolo- we <i>Vian- de de boeuf</i>	Sło- nina <i>Lard</i>	Mleko <i>Lait</i>	Masła <i>Beur- re</i>	Jaja (szt.) <i>Oeufs p. p.</i>	Ziem- niaki <i>Pom- mes de terre</i>	Wę- giel za 10 kg <i>Char- bon p. 10 kg</i>	Mie- siące	Chleb żytni <i>Pain de seigle</i>	Kasza jęcz- mien- na <i>Gruau d'orge</i>	Mięso wolo- we <i>Vian- de de boeuf</i>	Sło- nina <i>Lard</i>	Mleko <i>Lait</i>	Masła <i>Beur- re</i>	Jaja (szt.) <i>Oeufs p. p.</i>	Ziem- niaki <i>Pom- mes de terre</i>	Wę- giel za 10 kg <i>Char- bon p. 10 kg</i>
<b>L w ó w</b>										<b>K a t o w i c e</b>									
I	0,60	0,70	2,60	3,35	0,43	6,40	0,27	0,15	0,64	I	0,61	0,76	3,00	3,40	0,46	6,80	0,30	0,14	0,36
II	0,59	0,70	2,60	3,28	0,40	7,40	0,19	0,15	0,64	II	0,62	0,76	3,00	3,40	0,46	7,40	0,22	0,14	0,36
III	0,65	0,75	2,40	3,20	0,40	7,00	0,15	0,15	0,64	III	0,67	0,76	3,00	3,40	0,46	8,00	0,18	0,14	0,36
IV	0,72	0,78	2,40	3,20	0,45	7,60	0,15	0,15	0,68	IV	0,80	0,76	3,10	3,40	0,46	8,00	0,17	0,14	0,38
V	0,70	0,80	2,50	3,20	0,45	6,50	0,14	0,15	0,68	V	0,75	0,76	3,20	3,40	0,44	8,00	0,16	0,14	0,36
VI	0,67	0,75	2,75	3,40	0,40	5,20	0,13	0,18	0,68	VI	0,72	0,76	3,0	3,20	0,44	6,40	0,16	0,14	0,36
VII	0,62	0,75	2,75	3,40	0,33	6,00	0,13	0,25	0,66	VII	0,66	0,76	3,20	3,20	0,46	7,00	0,16	0,14	0,36
VIII	0,58	0,75	2,75	3,65	0,38	6,00	0,19	0,18	0,66	VIII	0,57	0,76	3,20	3,40	0,48	7,80	0,20	0,20	0,36
IX	0,56	0,70	2,75	3,65	0,45	6,80	0,18	0,15	0,66	IX	0,57	0,76	3,20	3,40	0,50	8,20	0,22	0,15	0,36
X	0,53	0,60	2,45	3,65	0,48	7,00	0,23	0,12	0,66	X	0,54	0,76	3,20	3,80	0,54	8,20	0,24	0,15	0,36
XI	0,53	0,65	2,30	3,35	0,55	8,40	0,23	0,15	0,72	XI	0,55	0,76	3,20	3,80	0,54	9,00	0,26	0,15	0,36
XII	0,51	0,65	2,30	3,28	0,55	8,40	0,23	0,15	0,72	XII	0,53	0,76	3,20	3,80	0,54	9,20	0,26	0,15	0,36
<b>P o z n a ń</b>										<b>L u b l i n</b>									
I	0,60	0,80	3,20	3,00	0,36	6,40	0,30	0,14	0,60	I	0,60	0,70	2,50	3,50	0,32	6,00	0,30	0,13	0,70
II	0,60	0,80	3,20	3,00	0,38	7,20	0,20	0,14	0,60	II	0,60	0,70	2,50	3,50	0,25	5,50	0,22	0,13	0,70
III	0,68	0,80	3,20	3,00	0,38	7,60	0,17	0,14	0,60	III	0,70	0,80	2,80	3,30	0,25	7,00	0,18	0,12	0,70
IV	0,80	0,80	3,00	3,00	0,34	7,80	0,17	0,14	0,64	IV	0,75	0,80	2,50	3,30	0,30	7,00	0,12	0,12	0,70
V	0,78	0,86	3,20	3,00	0,38	7,20	0,17	0,14	0,68	V	0,75	0,80	2,45	3,30	0,35	7,00	0,14	0,13	0,70
VI	0,75	0,90	3,40	3,20	0,38	6,40	0,16	0,14	0,68	VI	0,71	0,80	2,60	3,40	0,30	4,50	0,14	0,15	0,80
VII	0,65	0,86	3,40	3,20	0,40	7,20	0,17	0,20	0,64	VII	0,71	0,85	2,65	3,40	0,30	5,00	0,14	0,25	0,80
VIII	0,58	0,86	3,20	3,20	0,38	7,20	0,20	0,20	0,68	VIII	0,60	0,70	2,70	3,40	0,30	5,50	0,15	0,14	0,80
IX	0,53	0,80	3,20	3,20	0,46	8,00	0,20	0,16	0,68	IX	0,55	0,70	2,60	3,30	0,30	6,50	0,19	0,14	0,75
X	0,52	0,70	3,40	3,40	0,44	8,00	0,26	0,16	0,68	X	0,50	0,60	2,45	3,20	0,30	6,50	0,20	0,12	0,80
XI	0,50	0,70	3,40	3,40	0,44	8,40	0,27	0,16	0,68	XI	0,50	0,55	2,40	3,20	0,40	7,00	0,26	0,12	0,80
XII	0,59	0,80	3,40	3,40	0,44	9,20	0,30	0,16	0,68	XII	0,48	0,65	2,50	3,20	0,35	7,50	0,26	0,12	0,80
<b>K r a k ó w</b>										<b>B y d g o s z c z</b>									
I	0,59	0,75	2,70	3,80	0,45	5,00	0,26	0,15	0,48	I	0,60	0,74	3,00	3,20	0,34	4,80	0,28	0,16	0,60
II	0,59	0,70	2,70	3,60	0,45	6,60	0,15	0,15	0,48	II	0,60	0,74	3,00	3,00	0,34	5,20	0,24	0,16	0,60
III	0,65	0,75	2,70	3,50	0,45	6,80	0,16	0,15	0,48	III	0,70	0,74	2,80	3,00	0,36	6,50	0,17	0,16	0,60
IV	0,75	0,75	2,80	3,50	0,50	6,80	0,14	0,15	0,48	IV	0,77	0,80	2,80	3,00	0,34	5,40	0,15	0,18	0,70
V	0,75	0,75	2,80	3,50	0,45	6,00	0,15	0,14	0,48	V	0,77	0,80	2,80	3,00	0,34	6,60	0,16	0,18	0,70
VI	0,75	0,75	3,00	3,50	0,40	5,80	0,15	0,15	0,48	VI	0,73	0,80	2,80	3,60	0,34	4,80	0,16	0,18	0,70
VII	0,70	0,75	2,80	3,50	0,40	5,40	0,15	0,35	0,48	VII	0,67	0,74	2,80	3,60	0,36	6,00	0,17	0,24	0,70
VIII	0,57	0,70	2,80	3,50	0,40	5,20	0,18	0,22	0,48	VIII	0,60	0,74	3,00	3,20	0,36	6,00	0,20	0,20	0,70
IX	0,55	0,65	2,60	3,50	0,50	6,60	0,20	0,16	0,48	IX	0,53	0,74	3,00	3,20	0,38	7,00	0,20	0,18	0,70
X	0,52	0,60	2,60	3,60	0,50	6,50	0,25	0,13	0,50	X	0,50	0,74	3,00	3,20	0,40	6,80	0,27	0,16	0,70
XI	0,51	0,60	2,60	3,60	0,55	7,60	0,28	0,13	0,55	XI	0,50	0,64	3,00	3,40	0,42	6,80	0,28	0,16	0,70
XII	0,52	0,62	2,60	3,60	0,50	8,00	0,30	0,13	0,55	XII	0,50	0,64	3,00	3,20	0,40	7,00	0,30	0,16	0,70
<b>W i l n o</b>										<b>S o s n o w i e c</b>									
I	0,60	0,90	2,50	4,20	0,45	7,00	0,29	0,17	0,56	I	0,56	0,71	2,40	3,68	0,50	5,80	0,29	0,17	0,42
II	0,60	0,90	2,50	4,20	0,35	7,00	0,20	0,17	0,56	II	0,56	0,71	2,40	3,25	0,50	7,20	0,19	0,16	0,42
III	0,65	1,00	2,60	4,20	0,35	7,00	0,20	0,20	0,56	III	0,64	0,77	2,40	3,25	0,50	7,10	0,18	0,16	0,42
IV	0,75	0,95	2,80	4,20	0,35	6,00	0,15	0,25	0,56	IV	0,73	0,77	2,40	3,25	0,50	7,00	0,15	0,17	0,42
V	0,75	0,95	3,00	4,20	0,45	7,00	0,15	0,22	0,56	V	0,68	0,77	2,40	3,25	0,50	6,50	0,16	0,16	0,42
VI	0,75	0,90	3,00	4,40	0,35	5,00	0,16	0,16	0,56	VI	0,66	0,77	2,60	3,25	0,50	5,50	0,15	0,16	0,42
VII	0,75	0,90	3,00	4,20	0,35	5,25	0,16	0,35	0,56	VII	0,61	0,77	2,60	3,40	0,55	6,00	0,16	0,30	0,42
VIII	0,65	0,90	2,80	4,00	0,35	5,50	0,17	0,20	0,56	VIII	0,57	0,77	2,60	3,60	0,50	6,20	0,18	0,18	0,42
IX	0,60	0,90	2,50	4,20	0,40	6,50	0,18	0,15	0,56	IX	0,55	0,77	2,40	3,60	0,55	7,20	0,20	0,15	0,42
X	0,60	0,85	2,20	4,20	0,50	7,20	0,22	0,13		X	0,52	0,65	2,40	3,50	0,55	7,00	0,24	0,15	0,48
XI	0,55	0,85	2,20	4,20	0,60	9,00	0,25	0,11	0,62	XI	0,52	0,65	2,40	3,50	0,55	8,60	0,25	0,14	0,48
XII	0,55	0,85	2,20	4,20	0,55	9,00	0,25	0,12	0,62	XII	0,50	0,65	2,40	3,40	0,60	8,80	0,28	0,15	0,48

Tabl. 3. Ceny detaliczne (dok.) — Prix de détail (fin)

W złotych obiegowych za 1 kg — Par kg en zlotys de valeur courante

1928

Mie- siące	Chleb żytni Pain de seigle	Kasza jęcz- mien- na Gruau d'orge	Mięso woło- we Vian- de de boeuf	Sło- nina Lard	Mleko Lait	Masło Beur- re	Jaja (szt.) Oeufs p. p.	Ziem- niaki Pom- mes de terre	Wę- giel za 10 kg Char- bon p. 10 kg	Mie- siące	Chleb żytni Pain de seigle	Kasza jęcz- mien- na Gruau d'orge	Mięso woło- we Vian- de de boeuf	Sło- nina Lard	Mleko Lait	Masło Beur- re	Jaja (szt.) Oeufs p. p.	Ziem- niaki Pom- mes de terre	Wę- giel za 10 kg Char- bon p. 10 kg
<b>Częstochowa</b>										<b>Radom</b>									
I	0,57	0,65	2,20	3,50	0,45	6,00	0,30	0,12	0,48	I	0,58	0,80	2,10	3,65	0,48	5,00	0,24	0,10	0,58
II	0,57	0,65	2,00	3,50	0,45	6,20	0,18	0,12	0,48	II	0,58	0,80	2,20	3,45	0,43	6,00	0,18	0,10	0,55
III	0,57	0,70	2,00	3,50	0,45	7,20	0,18	0,12	0,48	III	0,65	0,80	2,20	3,45	0,43	7,00	0,20	0,10	0,57
IV	0,72	0,75	2,00	3,20	0,45	7,00	0,13	0,14	0,50	IV	0,78	0,85	2,20	3,45	0,43	6,00	0,12	0,13	0,60
V	0,72	0,80	2,00	3,20	0,45	7,50	0,14	0,15	0,52	V	0,74	0,85	2,30	3,45	0,38	5,50	0,14	0,12	0,70
VI	0,69	0,80	2,00	3,20	0,43	7,50	0,14	0,17	0,52	VI	0,69	0,85	2,40	3,45	0,40	4,50	0,14	0,12	0,70
VII	0,65	0,80	2,00	3,20	0,45	7,00	0,14	0,17	0,52	VII	0,65	0,80	2,40	3,60	0,35	5,50	0,15	0,18	0,65
VIII	0,57	0,75	2,00	3,40	0,45	7,60	0,15	0,18	0,54	VIII	0,56	0,80	2,40	3,65	0,43	4,75	0,15	0,12	0,65
IX	0,55	0,65	1,80	3,40	0,48	7,60	0,17	0,11	0,54	IX	0,54	0,70	2,20	3,30	0,43	6,00	0,19	0,15	0,65
X	0,53	0,65	1,80	3,40	0,50	7,80	0,22	0,12	0,54	X	0,49	0,70	2,20	3,60	0,40	7,00	0,24	0,14	0,70
XI	0,50	0,70	1,80	3,40	0,50	8,00	0,23	0,11	0,58	XI	0,49	0,70	2,20	3,60	0,50	8,00	0,25	0,15	0,70
XII	0,49	0,70	1,80	3,20	0,55	8,80	0,22	0,11	0,58	XII	0,49	0,70	2,20	3,60	0,50	8,00	0,26	0,15	0,70
<b>Białystok</b>										<b>Stanisławów</b>									
I	0,55	0,75	2,50	4,00	0,35	5,00	0,28	0,14	0,67	I	0,59	0,75	2,50	3,60	0,38	5,60	0,25	0,13	0,65
II	0,55	0,75	2,50	4,00	0,33	6,00	0,20	0,15	0,65	II	0,58	0,70	2,40	3,40	0,38	7,80	0,16	0,13	0,70
III	0,63	0,85	2,50	4,00	0,33	6,00	0,18	0,14	0,65	III	0,62	0,80	2,40	3,50	0,45	7,00	0,14	0,13	0,70
IV	0,70	0,95	2,50	4,00	0,33	5,50	0,13	0,15	0,70	IV	0,71	0,88	2,40	3,50	0,45	9,20	0,13	0,14	0,70
V	0,70	0,90	2,50	4,00	0,28	5,00	0,13	0,15	0,70	V	0,71	0,85	2,40	3,50	0,33	6,40	0,12	0,13	0,70
VI	0,70	0,90	2,50	4,00	0,28	4,50	0,14	0,15	0,75	VI	0,67	0,85	2,50	3,60	0,30	5,20	0,12	0,15	0,70
VII	0,65	0,85	2,50	4,00	0,33	5,00	0,14	0,17	0,70	VII	0,67	0,80	2,50	3,60	0,33	6,00	0,11	0,15	0,70
VIII	0,62	0,85	2,50	4,00	0,38	5,00	0,17	0,15	0,70	VIII	0,57	0,75	2,50	3,60	0,35	5,60	0,15	0,15	0,70
IX	0,56	0,70	2,50	3,80	0,38	5,50	0,18	0,14	0,70	IX	0,57	0,72	2,50	3,60	0,30	6,00	0,15	0,10	0,73
X	0,50	0,70	2,50	3,80	0,45	6,50	0,20	0,12	0,77	X	0,52	0,65	2,50	3,60	0,40	7,00	0,24	0,11	0,73
XI	0,50	0,70	2,50	3,80	0,50	7,00	0,25	0,12	0,75	XI	0,52	0,65	2,50	3,60	0,45	7,80	0,25	0,10	0,73
XII	0,48	0,70	2,25	3,80	0,50	7,00	0,25	0,11	0,75	XII	0,52	0,65	2,50	3,60	0,45	8,00	0,25	0,11	0,73

Tabl. 4. Średnie miesięczne i roczne ceny zwierząt na targowiskach

Prix moyens mensuels et annuels du bétail aux marchés

Ceny w złotych za kg — Prix en zlotys par kg

1926—1928

Miasta <sup>a</sup> Rodzaj zwierząt	Miesiące — Mois												Villes <sup>a</sup> Espèce de bétail				
	1926	1927	1928	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX		X	XI	XII	
<b>Warszawa</b>																	<b>Warszawa</b>
Woły . . . . .	0,98	1,47	1,38	1,23	1,20	1,18	1,25	1,30	1,25	1,63	1,63	1,63	1,55	1,35	1,40	Boeufs	
Cielęta . . . . .	1,15	1,73	2,00	2,15	2,05	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	1,80	2,00	2,15	2,00	1,90	Veaux	
Trzoda chlewna	2,13	2,51	2,15	2,15	2,05	2,05	2,05	2,10	2,05	2,25	2,20	2,24	2,28	2,23	2,10	Porcs	
<b>Łódź</b>																<b>Łódź</b>	
Woły . . . . .	1,07	1,47	1,73	1,50	1,55	1,50	2,28	1,88	2,00	1,65	1,65	1,80	1,85	1,50	1,55	Boeufs	
Cielęta . . . . .	1,03	1,40	1,59	1,65	1,65	1,35	1,90	1,60	1,40	1,40	1,50	1,85	1,90	1,40	1,45	Veaux	
Trzoda chlewna	2,15	2,44	2,35	2,25	2,10	2,44	2,60	2,60	2,70	2,26	2,30	2,20	2,35	2,20	2,25	Porcs	
<b>Lwów</b>																<b>Lwów</b>	
Woły . . . . .	1,10	1,71	1,63	1,53	1,65	1,60	1,56	1,75	1,73	1,70	1,54	1,64	1,62	1,60	1,60	Boeufs	
Cielęta . . . . .	1,18	1,45	1,52	1,53	1,47	1,24	1,34	1,24	1,35	1,39	1,63	1,80	1,75	1,80	1,75	Veaux	
Trzoda chlewna	1,90	2,03	1,80	1,68	1,70	1,45	1,70	1,60	1,68	1,80	1,90	2,40	1,87	1,90	1,90	Porcs	

**Tabl. 4. Średnie miesięczne i roczne ceny zwierząt na targowiskach (dok.)**  
**Prix moyens mensuels et annuels du bétail aux marchés (fin)**

Ceny w złotych za kg — Prix en zlotys par kg

1926—1928

Miasta <sup>a</sup>	Miesiące — Mois												Villes <sup>a</sup>			
	1926	1927	1928	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX		X	XI	XII
<b>Poznań</b>																<b>Poznań</b>
Woly . . . . .	1,10	1,47	1,50	1,47	1,41	1,44	1,48	1,59	1,82	1,73	1,35	1,18	1,54			Boeufs
Cielęta . . . . .	1,58	1,52	1,49	1,47	1,36	1,46	1,36	1,69	1,33	1,35	1,67	1,70	1,52	1,44	1,58	Veaux
Trzoda chlewna	2,04	1,81	1,77	1,63	1,63	1,68	1,70	1,92	1,79	1,78	1,81	1,85	1,86	1,81	1,79	Porcs
<b>Kraków</b>																<b>Kraków</b>
Woly . . . . .	1,20	1,59	1,51	1,52	1,55	1,63	1,64	1,64	1,64	1,52	1,50	1,45	1,41	1,33	1,35	Boeufs
Cielęta . . . . .	1,46	1,82	1,82	1,90	1,90	1,64	1,77	1,75	1,68	1,58	1,88	2,15	2,08	1,75	1,77	Veaux
Trzoda chlewna	2,29	2,57	2,24	2,25	2,09	2,03	2,11	2,12	2,26	2,31	2,41	2,37	2,38	2,31	2,27	Porcs
<b>Wilno</b>																<b>Wilno</b>
Woly . . . . .	0,87	1,76	1,56	1,30	1,30	1,30	1,30	2,00	2,50	2,00	1,50	1,40	1,30	1,30	1,50	Boeufs
Cielęta . . . . .	1,06	1,40	1,20	1,00	0,80	1,00	0,80	1,40	1,20	1,50	1,60	1,70	1,20	1,20	1,00	Veaux
Trzoda chlewna	1,83	2,54	2,35	2,20	2,20	2,20	2,20	2,50	2,50	2,80	2,80	2,80	2,00	2,00	2,00	Porcs
<b>Lublin</b>																<b>Lublin</b>
Woly . . . . .	.	1,05	1,16	1,10	1,30	1,15	1,15	1,15	1,15	1,30	1,15	1,20	1,10	1,05	1,15	Boeufs
Cielęta . . . . .	.	1,05	1,37	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,40	1,20	1,35	1,50	1,30	1,30	1,40	Veaux
Trzoda chlewna	.	2,24	2,02	2,00	1,75	2,00	2,00	2,00	2,00	2,00	2,15	2,20	2,10	2,10	2,15	Porcs
<b>Radom</b>																<b>Radom</b>
Woly . . . . .	0,89 <sup>b</sup>	1,08	1,07	1,03	0,95	1,05	1,18	1,18	1,18	1,18	.	0,95	0,95	1,10	1,10	Boeufs
Cielęta . . . . .	0,90 <sup>b</sup>	1,08	1,14	1,05	1,00	1,10	1,10	1,10	1,10	1,20	.	1,30	1,30	1,20	1,20	Veaux
Trzoda chlewna	1,77 <sup>b</sup>	2,25	2,04	1,95	1,95	1,95	2,10	2,10	2,30	2,30	.	2,05	2,10	2,00	1,90	Porcs
<b>Stanisławów</b>																<b>Stanisławów</b>
Woly . . . . .	1,00	1,05	.	1,00	1,00	1,00	1,10	1,15	1,20	1,00	1,10	1,15	1,10	1,05	.	Boeufs
Cielęta . . . . .	1,10	1,00	.	1,00	1,00	0,95	1,00	1,00	1,00	1,10	1,20	1,20	1,20	1,10	.	Veaux
Trzoda chlewna	1,80	1,90	.	1,50	1,50	1,60	1,65	1,80	1,80	1,90	2,00	2,00	1,90	1,70	.	Porcs

<sup>a</sup> W Katowicach targowiska niema; dla Bydgoszczy, Częstochowy, Sosnowca i Piałegostoku brak danych.

<sup>b</sup> Targi zamknięto na przeciąg 3 miesięcy od 1. X—1. I 1927 r.

<sup>a</sup> Katowice n'a pas de marché à bétail, manque de données pour Bydgoszcz, Częstochowa, Sosnowiec et Białystok.

<sup>b</sup> Le marché est fermé pour une durée de 3 mois depuis le 1 octobre jusqu'au 1 janvier 1927.

**Tabl. 5. Spęd zwierząt na targowiska — Bétail introduit aux marchés**

W tysiącach sztuk — En milliers de têtes

1926—1928

Miasta <sup>a</sup>	1926						1927						1928					
	Ogółem	Bydło rogate	Cielęta	Owce, barany	Trzoda chlewna	Konie, osły, mule	Ogółem	Bydło rogate	Cielęta	Owce, barany	Trzoda chlewna	Konie, osły, mule	Ogółem	Bydło rogate	Cielęta	Owce, barany	Trzoda chlewna	Konie, osły, mule
Villes <sup>a</sup>	Total	Bétail à cornes	Veaux	Moutons	Porcs	Chevaux, ânes, mulets	Total	Bétail à cornes	Veaux	Moutons	Porcs	Chevaux, ânes, mulets	Total	Bétail à cornes	Veaux	Moutons	Porcs	Chevaux, ânes, mulets
Warszawa <sup>b</sup>	259,2	60,8	32,3	4,6	145,8	15,7	286,9	57,9	45,9	1,5	165,5	16,1	316,8	62,8	53,3	0,6	183,6	16,5
Łódź <sup>c</sup>	278,3	45,1	76,9	31,0	113,0	12,3	279,8	42,5	83,7	19,4	121,1	13,1	320,5	45,3	94,2	17,9	151,1	12,0
Lwów <sup>b</sup>	.	39,3	37,1	.	50,8	.	28,7	38,5	.	49,9	.	.	29,5	38,0	.	46,3	.	.
Poznań <sup>b</sup>	204,4	35,3	29,0	36,2	103,9	.	237,0	33,8	35,6	26,2	141,4	.	268,2	35,6	39,5	26,4	166,7	.
Kraków <sup>b</sup>	112,5	30,7	28,3	0,2	44,2	9,1	115,4	27,8	28,5	0,1	49,6	9,4	125,7	28,9	33,9	0,2	51,7	11,0
Wilno <sup>b</sup>	101,4	35,3	27,8	8,0	25,7	4,6	83,5	19,8	26,5	5,6	28,0	3,6	99,1	19,9	31,9	5,7	37,1	4,5
Lublin <sup>b</sup>	40,2	9,7	12,0	0,7	17,8	0,0	28,5	.	.	.	28,5	.	25,3	.	.	.	25,3	.
Bydgoszcz <sup>b</sup>	38,2	2,9	0,5	4,4	25,3	5,1	41,0	4,1	0,8	3,2	28,2	4,7	36,1	4,2	1,3	3,4	22,7	4,5
Częstochowa	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	20,6	4,9	0,2	.	15,5	.
Białystok <sup>b</sup>	20,5	1,7	0,4	0,3	15,5	2,6	22,7	.	.	0,6	18,6	3,5	15,8	2,3	0,6	0,2	8,8	3,9
Radom <sup>b</sup>	23,5	5,2	2,7	0,8	10,4	4,4	33,1	7,4	4,7	1,6	14,5	4,9	22,1	7,2	2,5	0,7	7,5	4,2
Stanisławów <sup>b</sup>	40,5	14,9	0,9	0,2	14,0	10,5	37,4	11,6	0,9	0,1	17,0	7,8	43,8	11,5	1,2	0,1	24,0	7,0

<sup>a</sup> W Katowicach niema targowiska; dla Sosnowca brak danych.

<sup>b</sup> Targowisko miejskie.

<sup>c</sup> Przedsiębiorstwo koncesyjne.

<sup>d</sup> Targowisko było zamknięte z powodu epidemii zarazy płucnej u bydła.

<sup>a</sup> Katowice ne possède pas de marché à bétail; manque de données pour Sosnowiec.

<sup>b</sup> Marché urbain.

<sup>c</sup> Entreprise concessionnaire.

<sup>d</sup> Le marché était fermé pour cause d'épizootie de péripneumonie du bétail.

Tabl. 6. Ubój zwierząt w rzeźniach — Abattage du bétail aux abattoirs

W tysiącach sztuk — En milliers de têtes

1926—1928

Miasta <sup>a</sup> Villes <sup>a</sup>	1926						1927						1928					
	Ogółem ubito <i>Abattage total</i>	W tem — Dont					Ogółem ubito <i>Abattage total</i>	W tem — Dont					Ogółem ubito <i>Abattage total</i>	W tem — Dont				
		bydło ro- gate <i>bétail à cor- nes</i>	cie- lęta <i>ve- aux</i>	trzoda chlew- na <i>porcs</i>	bara- ny, ko- zy, owce <i>mou- tons, chè- vres, brebis</i>	konie <i>che- vaux</i>		bydło ro- gate <i>bétail à cor- nes</i>	cie- lęta <i>ve- aux</i>	trzoda chlew- na <i>porcs</i>	bara- ny, ko- zy, owce <i>mou- tons, chè- vres, brebis</i>	konie <i>che- vaux</i>		bydło ro- gate <i>bétail à cor- nes</i>	cie- lęta <i>ve- aux</i>	trzoda chlew- na <i>porcs</i>	bara- ny, ko- zy, owce <i>mou- tons, chè- vres, brebis</i>	konie <i>che- vaux</i>
Warszawa <sup>b</sup>	235,4	60,4	32,3	136,7	4,6	1,4	262,9	55,3	46,1	157,9	1,5	2,1	293,3	59,9	53,3	177,3	0,6	2,2
Łódź <sup>c</sup>	266,5	45,0	76,8	112,3	30,8	1,6	270,5	41,7	85,8	122,3	19,1	1,6	310,6	45,3	94,4	151,5	18,4	1,0
Lwów <sup>b</sup>	132,3	39,3	37,1	50,8	0,2	4,9	119,1	25,9	38,5	49,7	0,0 <sup>d</sup>	5,0	106,7	21,5	36,2	46,3	0,0 <sup>e</sup>	2,7
Poznań <sup>b</sup>	182,7	16,4	33,4	88,5	43,9	0,5	180,8	13,2	39,3	98,0	28,7	1,6	209,7	15,3	47,1	112,5	33,2	1,6
Kraków <sup>b</sup>	96,9	23,1	27,9	43,0	0,1	2,8	99,2	17,7	28,3	48,7	0,1	4,4	104,7	16,9	33,7	50,3	0,1	3,7
Wilno <sup>b</sup>	69,8	25,7	25,8	11,2	7,1	0,0 <sup>f</sup>	58,6	16,4	25,3	11,8	5,1	0,0 <sup>g</sup>	74,3	16,7	30,5	22,3	4,8	—
Katowice <sup>b</sup>	118,2 <sup>h</sup>	15,6	10,2	88,2	2,8	1,4	117,7 <sup>h</sup>	11,2	8,1	95,7	1,8	0,9	141,6 <sup>h</sup>	10,2	7,2	122,0	1,5	0,7
Lublin <sup>b</sup>	45,5	11,6	13,8	18,6	1,5	—	43,5	9,6	15,6	17,6	0,7	—	42,3	10,4	12,4	19,0	0,5	—
Bydgoszcz <sup>b</sup>	97,9	10,9	16,1	56,3	14,3	0,3	97,3	9,4	17,9	59,6	10,0	0,4	101,1	10,1	20,8	60,8	9,1	0,3
Częstochowa	42,6	12,9	8,4	18,8	2,1	0,4	40,6	12,0	7,7	19,5	1,1	0,3	47,7	12,1	9,5	24,2	1,7	0,2
Białystok <sup>b</sup>	41,0	8,4	17,4	6,8	8,4	—	36,0	6,7	17,1	7,3	4,9	—	45,1	6,3	21,8	9,3	7,7	—
Radom <sup>b</sup>	42,3	9,5	19,3	8,8	4,7	—	38,2	6,9	19,7	9,1	2,5	—	37,0	8,7	16,3	10,2	1,7	0,1
Stanisławów <sup>b</sup>	26,3	5,9	13,2	5,3	1,5	0,4	26,1	6,5	12,8	4,8	1,6	0,4	28,5	6,4	14,9	5,7	1,2	0,3

<sup>a</sup> Dla Sosnowca brak danych. <sup>b</sup> Rzeźnie miejskie. <sup>c</sup> Rzeźnie koncesyjne. <sup>d</sup> 6 sztuk. <sup>e</sup> 11 sztuk. <sup>f</sup> 5 sztuk. <sup>g</sup> 2 sztuki. <sup>h</sup> Z tego na eksport: w 1926 r.—56,8 tys., 1927 r.—53,8 tys., 1928 r.—60,5 tys.

<sup>a</sup> Manque de données pour Sosnowiec. <sup>b</sup> Abattoirs urbains. <sup>c</sup> Abattoirs concessionnaires. <sup>d</sup> 6 têtes. <sup>e</sup> 11 têtes. <sup>f</sup> 5 têtes. <sup>g</sup> 2 têtes. <sup>h</sup> Dont pour l'exportation: 56,8 mille en 1926, 53,8 mille en 1927, 60,5 mille en 1928.

Tabl. 7. Ogólne dostawy mięsa na rynek  
Fourniture de viande aux marchés

W tysiącach kg — En milliers de kg

1926—1928

Miasta <sup>a</sup> Rodzaj mięsa	1926			1927			1928			Villes <sup>a</sup> Espèce de viande
	Razem <i>Total</i>	W tem—Dont		Razem <i>Total</i>	W tem—Dont		Razem <i>Total</i>	W tem—Dont		
		z uboju w rzeź- niach miej- skich <i>des abat- toirs mu- nicipaux</i>	z przy- wozu z poza miasta <i>arriva- ges du dehors</i>		z uboju w rzeź- niach miej- skich <i>des abat- toirs mu- nicipaux</i>	z przy- wozu z poza miasta <i>arriva- ges du dehors</i>		z uboju w rzeź- niach miej- skich <i>des abat- toirs mu- nicipaux</i>	z przy- wozu z poza miasta <i>arriva- ges du dehors</i>	
Warszawa-ogółem	37 470,8	24 797,4	12 673,4	38 627,8	26 274,2	12 353,6	43 536,6	29 479,2	14 057,4	Warszawa-total
Wołowe . . .	18 104,8	10 053,7	8 051,1	16 706,1	9 065,3	7 640,8	18 018,0	10 135,1	7 882,9	Boeuf
Cielęce . . .	3 418,6	969,5	2 449,1	4 669,0	1 381,7	3 287,3	5 524,8	1 598,8	3 926,0	Veau
Baranie . . .	433,5	100,9	332,6	442,2	33,2	409,0	521,0	13,1	507,9	Mouton
Wieprzowe . . .	15 513,9	13 673,3	1 840,6	16 810,5	15 794,0	1 016,5	19 472,8	17 732,2	1 740,6	Porc
Łódź-ogółem . . .	16 614,0	16 240,0	374,0	17 251,0	16 681,0	570,0	21 932,0	21 314,0	618,0	Łódź-total
Wołowe . . .	.	7 241,0	.	.	6 860,0	.	.	6 681,0	.	Boeuf
Cielęce . . .	.	1 037,0	.	.	1 159,0	.	.	1 650,0	.	Veau
Baranie . . .	.	248,0	.	.	153,0	.	.	148,0	.	Mouton
Wieprzowe . . .	.	7 714,0	.	.	8 509,0	.	.	12 835,0	.	Porc
Lwów-ogółem . . .	12 027,5	10 638,5	1 389,0	10 852,1	9 361,1	1 491,0	.	8 792,2	.	Lwów-total
Wołowe . . .	6 299,0	5 687,0	612,0	5 137,0	4 462,0	675,0	.	4 220,0	.	Boeuf
Cielęce . . .	1 338,0	884,0	454,0	1 485,0	927,0	558,0	.	868,0	.	Veau
Baranie . . .	26,5	2,5	24,0	17,1	0,1	17,0	.	0,2	.	Mouton
Wieprzowe . . .	4 364,0	4 065,0	299,0	4 213,0	3 972,0	241,0	.	3 704,0	.	Porc

**Tabl. 7. Ogólne dostawy mięsa na rynek (dok.)**  
**Fourniture de viande aux marchés (fin)**

W tysiącach kg — En milliers de kg

1926 — 1928

Miasta <sup>a</sup> Rodzaj mięsa	1 9 2 6			1 9 2 7			1 9 2 8			Villes <sup>a</sup> Espèce de viande
	Razem <i>Total</i>	W tem -- <i>Dont</i>		Razem <i>Total</i>	W tem -- <i>Dont</i>		Razem <i>Total</i>	W tem -- <i>Dont</i>		
		z uboju w rzeź- niach miejskich <i>des abat- toirs municipaux</i>	z przy- wozu z poza miasta <i>arriva- ges du dehors</i>		z uboju w rzeź- niach miejskich <i>des abat- toirs municipaux</i>	z przy- wozu z poza miasta <i>arriva- ges du dehors</i>		z uboju w rzeź- niach miejskich <i>des abat- toirs municipaux</i>	z przy- wozu z poza miasta <i>arriva- ges du dehors</i>	
Poznań-ogółem . . .	13 429,0	.	.	13 423,0	.	.	16 354,0	15 449,0	905,0	Poznań-total
Wolowe . . .	3 688,0	.	.	2 872,0	.	.	3 662,0	3 441,0	221,0	Boeuf
Cielęce . . .	918,0	.	.	1 118,0	.	.	1 367,0	1 294,0	73,0	Veau
Baranie . . .	960,0	.	.	637,0	.	.	722,0	722,0	—	Mouton
Wieprzowe . . .	7 863,0	.	.	8 796,0	.	.	10 603,0	9 992,0	611,0	Porc
Kraków-ogółem	12 862,9	9 462,9	3 400,0	13 014,9	9 945,1	3 069,8	14 284,6	10 520,5	3 764,1	Kraków-total
Wolowe . . .	5 613,2	4 446,7	1 166,5	5 789,0	4 594,9	1 194,1	6 128,0	4 679,8	1 448,2	Boeuf
Cielęce . . .	1 512,3	707,1	805,2	1 482,5	766,3	716,2	1 647,0	869,8	777,2	Veau
Baranie . . .	30,1	1,8	28,3	40,1	1,9	38,2	37,6	2,3	35,3	Mouton
Wieprzowe . . .	5 707,3	4 307,3	1 400,0	5 703,3	4 582,0	1 121,3	6 472,0	4 968,6	1 503,4	Porc
Katowice-ogółem	20 144,7 <sup>c</sup>	18 778,9 <sup>c</sup>	1 365,8	17 761,7	17 046,1 <sup>c</sup>	715,6	20 480,7 <sup>c</sup>	19 368,9 <sup>c</sup>	1 111,8	Katowice-total
Wolowe . . .	9 144,3	8 569,6	574,7	6 421,5	6 133,0	288,5	6 078,5	5 611,4	467,1	Boeuf
Cielęce . . .	750,8	406,8	344,0	569,7	325,6	244,1	761,4	286,6	474,8	Veau
Baranie . . .	108,2	97,5	10,7	62,2	61,7	0,5	55,4	53,9	1,5	Mouton
Wieprzowe . . .	10 141,4	9 705,0	436,4	10 708,3	10 525,8	182,5	13 585,4	13 417,0	168,4	Porc
Lublin-ogółem . . .	3 280,0	3 207,0	73,0	2 932,0	2 878,0	54,0	3 103,0	3 041,0	62,0	Lublin-total
Wolowe . . .	1 386,0	1 314,0	72,0	1 103,0	1 051,0	52,0	1 196,0	1 135,0	61,0	Boeuf
Cielęce . . .	208,0	208,0	—	233,0	233,0	—	186,0	186,0	—	Veau
Baranie . . .	17,0	17,0	—	9,0	9,0	—	6,0	6,0	—	Mouton
Wieprzowe . . .	1 669,0	1 668,0	1,0	1 587,0	1 585,0	2,0	1 715,0	1 714,0	1,0	Porc
Bydgoszcz— ogółem . . .	6 164,0	6 164,0	—	6 681,0	6 681,0	—	7 006,0	7 006,0	—	Bydgoszcz-total
Wolowe . . .	1 842,0	1 842,0	—	1 655,0	1 655,0	—	1 727,0	1 727,0	—	Boeuf
Cielęce . . .	381,0	381,0	—	404,0	404,0	—	493,0	493,0	—	Veau
Baranie . . .	232,0	232,0	—	160,0	160,0	—	170,0	170,0	—	Mouton
Wieprzowe . . .	3 709,0	3 709,0	—	4 462,0	4 462,0	—	4 616,0	4 616,0	—	Porc
Białystok-ogółem	2 510,2	2 366,8	143,4	2 307,6	2 193,2	114,4	2 789,6	2 470,6	319,0	Białystok-total
Wolowe . . .	1 336,6	1 225,3	111,3	1 101,3	1 034,9	66,4	1 232,5	975,6	256,9	Boeuf
Cielęce . . .	284,9	278,6	6,3	296,2	273,1	23,1	387,9	348,3	39,6	Veau
Baranie . . .	103,2	84,8	18,4	56,0	49,7	6,3	86,2	76,9	9,3	Mouton
Wieprzowe . . .	785,5	778,1	7,4	854,1	835,5	18,6	1 083,0	1 069,8	13,2	Porc
Radom-ogółem . . .	3 107,7	2 951,4	156,3	2 552,1	2 477,3	74,8	2 916,8	2 811,9	104,9	Radom-total
Wolowe . . .	1 734,5	1 712,2	22,3	1 256,9	1 247,7	9,2	1 584,7	1 565,1	19,6	Boeuf
Cielęce . . .	353,2	347,3	5,9	362,5	354,7	7,8	298,2	292,4	5,8	Veau
Baranie . . .	108,2	103,5	4,7	57,0	55,1	1,9	40,5	38,3	2,2	Mouton
Wieprzowe . . .	911,8	788,4	123,4	875,7	819,8	55,9	993,4	916,1	77,3	Porc
Stanisławów— ogółem . . .	1 980,2	1 947,2	33,0	2 160,4	2 131,8	28,6	1 813,2	1 784,6	28,6	Stanisławów— total
Wolowe . . .	932,9	916,2	16,7	983,6	976,8	6,8	865,2	858,4	6,8	Boeuf
Cielęce . . .	321,2	306,1	15,1	317,6	296,7	20,9	295,1	274,2	20,9	Veau
Baranie . . .	13,1	12,7	0,4	16,7	16,2	0,5	16,1	15,6	0,5	Mouton
Wieprzowe . . .	713,0	712,2	0,8	842,5	842,1	0,4	636,8	636,4	0,4	Porc

<sup>a</sup> Dla Wilna, Sosnowca i Częstochowy brak danych. <sup>b</sup> Brak danych, ponieważ zniesiono obowiązek dostarczania mięsa z przywozu do ogłędzin w rzeźni miejskiej. <sup>c</sup> Z tego na eksport odchodzi: w 1926 r.—7574,4, 1927 r.—5912,4, 1928 r.—6657,4.

<sup>a</sup> Manque de données pour Wilno, Sosnowiec et Częstochowa. <sup>b</sup> Manque de données vu qu'on a supprimé l'obligation de l'inspection, aux abattoirs municipaux, de la viande provenant du dehors. <sup>c</sup> Dont pour l'exportation: 7574,4 en 1926, 5912,4 en 1927, 6657,4 en 1928

## Dział X. Kredyt — Chapitre X. Crédit

**Tabl. 1. Główne pozycje bilansów miejskich kas oszczędności**  
**Chiffres principaux des bilans des caisses d'épargne municipales**

1928

Wyszczególnienie	M i a s t a — V i l l e s						Spécification
	Warszawa	Lwów	Poznań	Kraków	Bydgoszcz	Stani- sławów	
<b>Stan czynny — Actif</b>							
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>37 454 924</b>	<b>44 971 184</b>	<b>31 391 168</b>	<b>39 473 577</b>	<b>5 179 032</b>	<b>5 185 936</b>	<b>Total</b>
Kasa . . . . .	1 224 409	164 295	236 027	327 032	81 590	47 216	En caisse
Rachunki bieżące w różnych instytucjach . . . . .	5 999 706	5 743 070	4 642 992	1 096 195	18 139	158 551	Comptes courants dans divers établis- sements
Papiery wartościowe własne . . . . .	6 558 198	1 806 727	7 594 703	2 113 856	49 666	35 600	Valeurs en porte- feuille
Papiery wartościowe funduszy rezerw.	—	986 106	429 201	266 820	—	38 436	Valeurs des fonds de réserve
Pożyczki na weksle	157 942	22 998 731	3 702 733	22 618 919	2 418 940	3 615 787	Prêts sur lettres de change
Pożyczki na skrypty dłużne . . . . .	—	—	—	248 240	—	—	Prêts sur engage- ments écrits
Pożyczki na zastaw w rachunkach bie- żących . . . . .	9 154 938	8 691 204	4 956 536	5 400	1 597 705	191 618	Prêts sur gages en comptes courants
Pożyczki na zastaw terminowe . . . . .	2 936 424	84 311	—	—	—	41 714	Prêts sur gages à terme
Pożyczki hipoteczne	10 737 450	2 507 536	1 109 647	5 920 435	371 385	115 730	Prêts hypothécaires
Pożyczki komunalne	524 982	501 859	8 016 727	3 319 405	612 999	162 028	Prêts accordés aux communes
Ruchomości . . . . .	22 601	76 399	—	1 000	28 608	10 010	Propriété mobilière
Nieruchomości . . . . .	—	230 462	554 400	2 186 906	—	443 414	Propriété immobilière
Różne . . . . .	138 274	1 180 504	148 202	1 369 369	—	325 832 <sup>a</sup>	Divers
Strata . . . . .	—	—	—	—	—	—	Perte
<b>Stan bierny — Passif</b>							
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>37 454 924</b>	<b>44 971 184</b>	<b>31 391 168</b>	<b>39 473 577</b>	<b>5 179 032</b>	<b>5 185 936</b>	<b>Total</b>
Kapitał zakładowy	301 947 <sup>b</sup>	—	—	—	—	—	Capital social
Fundusz rezerwowy	103 893	1 006 040	429 201	1 582 690	310 933	482 241	Fonds de réserve
Inne rezerwy . . . . .	25 260	399 256	155 476	1 682 105	324 869	—	Autres réserves
Fundusz waloryza- cyjny . . . . .	—	—	—	—	—	—	Fonds de valorisa- tion
Wkłady instytucyj państwowych, samorządowych i in- nych prawno-pu- blicznych:	—	—	—	—	—	—	Dépôts des institu- tions publiques, mu- nicipales et autres
bezterminowe . . . . .	14 848 850	755 985	—	—	—	—	à vue et à préavis
terminowe . . . . .	—	—	—	—	—	757 295	à terme

<sup>a</sup> W tem dotacja 289 600 zł.    <sup>b</sup> W tem kapitał obrotowy 250 000 zł.

<sup>a</sup> Y compris une dotation de 289 600 zł.    <sup>b</sup> Y compris les fonds de roulement de 250 000 zł.

**Tabl. 1. Główne pozycje bilansów miejskich kas oszczędności (dok.)**  
**Chiffres principaux des bilans des caisses d'épargne municipales (fin)**

1928

Wyszczególnienie	M i a s t a — V i l l e s						Spécification
	Warszawa	Lwów	Poznań	Kraków	Bydgoszcz	Stani- sławów	
Wkłady osób fizycznych i firm prywatnych:							Dépôts des personnes physiques et des firmes privées:
bezterminowe . . . . .	18 984 617	20 010 527	5 509 545	11 264 618	1 181 986	2 352 559	à vue et à préavis
terminowe . . . . .	2 322 681	15 615 676	16 174 706	21 597 200	835 612	570 218	à terme
Saldo kredytowe rachunków bieżących:							Solde créditeurs en comptes-courants:
instytucyj państwowych, samorządowych i innych prawo-publiczn. . . . .	—	2 216 380	3 678 843	115 293	158 259	1 632	des institutions publiques, municipales et autres
osób fizycznych i firm prywatnych . . . . .	78 848	2 515 821	3 820 011	114 226	1 103 596	3 616	des person. physiques et des firmes privées
Redyskonto weksli . . . . .	—	583 738	108 000	1 809 700	106 712	896 801	Réescompte
Kredyty otrzymane:							Crédits obtenus:
od Państwa . . . . .	—	—	—	—	178 000	—	de l'Etat
od samorządu i inne . . . . .	—	—	—	—	846 895	—	des municipalités et autres
Różne . . . . .	328 745	910 701	1 243 386	610 016	58	74 814	Divers
Czysty zysk . . . . .	460 083	957 060	272 000	697 729	132 112	46 760	Bénéfice net

**Tabl. 2. Ruch wkładów oszczędnościowych — Mouvement des dépôts d'épargne**

1928

Wyszczególnienie	M i a s t a — V i l l e s						Spécification
	Warszawa	Lwów	Poznań	Kraków	Bydgoszcz	Stani- sławów	
Liczba książeczek na początku okresu sprawozdawczego	15 844	38 978	7 839	43 565	2 262	1 969	Nombre de livrets au début de la période d'exercice
W ciągu roku wydano nowych . . . . .	15 310	20 515	6 650	7 893	1 707	2 571	Au cours de l'année: délivrés
umorzono . . . . .	3 159	9 357	1 167	10 129	447	864	liquidés
Liczba książeczek na końcu okresu sprawozdawczego	27 995	50 136	13 322	41 329	3 522	3 676	Nombre de livrets à la fin de la période d'exercice
Wkłady w tysiącach złotych:							Dépôts en milliers de zlotys
wpłaty:							versements:
liczba . . . . .	78 154	20 633		30 757	6 463	6 950	nombre
suma . . . . .	77 245	38 499		29 167	3 254	4 826	montant
wyплаты:							paiements:
liczba . . . . .	49 364	9 357		17 030	3 984	3 848	nombre
suma . . . . .	59 364	27 368		19 580	2 137	2 451	montant
Stan w końcu okresu sprawozdawczego	36 235	36 382		32 862	2 018	3 680	Situation à la fin de la période d'exercice

**Tabl. 3. Podział wkładów według wysokości**  
**Répartition des dépôts d'après leur montant**

1928

Grupy	Miasta — Villes						Groupes
	War- szawa	Lwów	Poznań	Kraków	Byd- goszcz	Stani- sławów	
Liczba książeczek — <i>Nombre de livrets d'épargne</i>							
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>27 995</b>	<b>50 136</b>	<b>13 322</b>	<b>41 329</b>	<b>3 522</b>	<b>3 676</b>	<b>Total</b>
do 50 złotych włącznie	18 798	31 958	4 752	20 333	1 205	869	jusqu'à 50 zlotys incl.
51 — 100	1 157	2 019	885	3 217	490	617	51 — 100
101 — 150	2 798	1 376	651	2 388	398	479	101 — 150
151 — 200		691	384	2 012	362	228	151 — 200
201 — 300		1 126	683	2 801	245	264	201 — 300
301 — 400		788	533	1 708	173	182	301 — 400
401 — 500		1 767	406	1 413	108	116	401 — 500
501 — 1000	1 436	4 595	1 614	2 572	220	327	501 — 1000
1001 — 5000	2 936	3 182	2 906	3 435	308	499	1001 — 5000
powyżej 5000	870	2 634	508	1 450	13	95	plus de 5000
Suma wkładów w tysiącach złotych — <i>Montant des dépôts en milliers de zlotys</i>							
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>19 483</b>	<b>35 626</b>	<b>11 520</b>	<b>32 862</b>	<b>2 017</b>	<b>2 923</b>	<b>Total</b>
do 50 złotych włącznie	196	341	52	568	57	33	jusqu'à 50 zlotys incl.
51 — 100	81	138	59	233	48	45	51 — 100
101 — 150	681	166	74	282	59	65	101 — 150
151 — 200		117	65	305	71	40	151 — 200
201 — 300		269	149	645	73	71	201 — 300
301 — 400		274	171	600	67	60	301 — 400
401 — 500		769	177	636	48	53	401 — 500
501 — 1000	975	6 039	1 112	1 998	208	237	501 — 1000
1001 — 5000	6 696	7 061	5 476	9 111	1 217	1 125	1001 — 5000
powyżej 5000	10 854	20 452	4 185	18 484	169	1 194	plus de 5000

**Tabl. 4. Podział wkładów według zawodu ich właścicieli**  
**Répartition des dépôts d'après la profession de leurs possesseurs**

1928

Wyszczególnienie	Miasta — Villes						Spécification
	War- szawa	Lwów	Po- znań	Kra- ków	Byd- goszcz	Stani- sławów	
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>27 995</b>	<b>50 136</b>	<b>13 322</b>	<b>41 329</b>	<b>3 522</b>	<b>3 676</b>	<b>Total</b>
Młodzież szkolna i studenci	15 779	12 924	2 978	.	798	264	Jeunesse scolaire et étudiants
Urzednicy publiczni . . . . .	3 789	3 250	1 282	.	302	284	Fonctionnaires publics
Urzednicy i pracownicy pry- watni . . . . .	—	4 523	1 987	.	127	265	Employés privés
Funkcjonariusze niżsi, ro- botnicy, służba . . . . .	4 172	9 520	2 555	.	144	339	Personnel de bureau subal- terne, ouvriers, personnel domestique
Rzemieślnicy samodzielni . . . . .	—	1 014	926	.	319	153	Artisans indépendants
Kupcy i przemysłowcy sa- modzielni . . . . .	855	6 124	392	.	131	801	Commerçants et industriels indépendants
Rolnicy samodzielni . . . . .	—	989	118	.	127	165	Agriculteurs indépendants
Wolne zawody . . . . .	1 262	1 506	880	.	345	211	Professions libérales
Emeryci i inwalidzi oraz bez zawodu . . . . .	1 655	5 064	1 339	.	624	95	Retraités, pensionnés, inva- lides et sans profession
Inne zawody . . . . .	131	1 005	721	.	298	906	Autres professions
Institucje prywatne . . . . .	352	4 217	144	.	307	193	Institutions privées

**Tabl. 5. Obroty lombardów miejskich**  
**Chiffres d'affaires des monts-de piété municipaux**

1926—1928

Rok Miasta <sup>a</sup> <i>Année</i> <i>Villes <sup>a</sup></i>	Liczba udzielonych pożyczek — <i>Nombre de prêts accordés</i>							Wartość szacunkowa zastawów <i>Valeur estimative des gages</i>	Suma udzielonych pożyczek <i>Montant des prêts accordés</i>	Kapitał obrotowy <i>Fonds de roulement</i>
	Ogółem <i>Total</i>	W tem — <i>Dont</i>								
		poniżej 11 zł. <i>au-dessous de 11 zł.</i>	11—20 zł.	21—50 zł.	51—100 zł.	101—300 zł.	301—600 zł.			
w tysiącach złotych <i>en milliers de zlotys</i>										
<b>1926</b>										
Warszawa . . . . .	26 433	2 203	13 480	4 871		5 879		3 547,6	2 300,0	792,3
Lwów . . . . .	36 032	7 592	8 686	6 917	5 492	7 345		2 895,0	2 373,0	683,9
Poznań . . . . .	12 312	.	.	.	.	.	.	1 200,0	480,0	250,0
Kraków . . . . .	25 386	.	.	.	.	.	.	2 194,0	1 377,0	630,1
Stanisławów . . . . .	2 434	.	.	.	.	.	.	345,9	230,4	133,3
<b>1927</b>										
Warszawa . . . . .	38 490	4 422	22 516	5 559	4 475	1 040	478	4 661,3	2 877,0	1 272,9
Lwów . . . . .	34 258	7 099	8 502	6 621	4 673	7 363	.	3 201,0	2 844,0	924,5
Poznań . . . . .	26 051	.	.	.	.	.	.	2 600,0	982,0	359,2
Kraków . . . . .	28 098	.	.	.	.	.	.	2 873,0	1 855,0	928,6
Stanisławów . . . . .	3 346	.	.	.	.	.	.	409,1	273,3	202,4
<b>1928</b>										
Warszawa . . . . .	47 976	4 621	29 591	6 805	4 926	1 263	770	6 441,6	4 054,0	1 818,6
Lwów . . . . .	34 757	3 128	7 299	11 122	7 647	3 823	695	4 768,0	3 908	1 593,9
Poznań . . . . .	28 647	5 424	8 720	7 904	4 353	2 246	—	3 000,0	1 276	552,9
Kraków . . . . .	26 370	1 356	5 720	9 608	5 436	3 480	552	3 204,0	2 065,8	1 134,0
Stanisławów . . . . .	3 527	.	.	.	.	.	.	569,1	380,2	292,2

<sup>a</sup> W Łodzi, Wilnie, Katowicach, Lublinie, Bydgoszczy, Sosnowcu, Częstochowie, Białymstoku i Radomiu niema lombardów miejskich, we Lwowie, Krakowie i Stanisławowie lombardy istnieją przy miejskich kasach oszczędności.

<sup>a</sup> Łódź, Wilno, Katowice, Lublin, Bydgoszcz, Sosnowca, Częstochowa, Białystok et Radom ne possèdent pas de monts-de piété municipaux, à Lwów, Kraków et Stanisławów les monts-de piété existent auprès des caisses d'épargne municipales.

**Tabl. 6. Weksle protestowane <sup>a</sup> — Effets protestés <sup>a</sup>**

II półrocze — II semestre 1928

Miasta <sup>b</sup> <i>Villes <sup>b</sup></i>	III kwartał <i>III trimestre</i>		IV kwartał <i>IV trimestre</i>		Miasta <sup>b</sup> <i>Villes <sup>b</sup></i>	III kwartał <i>III trimestre</i>		IV kwartał <i>IV trimestre</i>	
	Liczba weksli <i>Nombre d'effets</i>	Suma weksli zaprot. w tys. zł. <i>Montant des effets protestés en milliers de zlotys</i>	Liczba weksli <i>Nombre d'effets</i>	Suma weksli zaprot. w tys. zł. <i>Montant des effets protestés en milliers de zlotys</i>		Liczba weksli <i>Nombre d'effets</i>	Suma weksli zaprot. w tys. zł. <i>Montant des effets protestés en milliers de zlotys</i>	Liczba weksli <i>Nombre d'effets</i>	Suma weksli zaprot. w tys. zł. <i>Montant des effets protestés en milliers de zlotys</i>
	Warszawa . . . . .	156 301	38 085	184 500		45 559	Katowice . . . . .	5 401	1 938
Łódź . . . . .	73 130	12 360	73 422	13 183	Lublin . . . . .	19 733 <sup>d</sup>	3 232 <sup>d</sup>	23 079	4 416
Lwów . . . . .	15 796	5 474	22 038	8 728	Bydgoszcz . . . . .	3 407	1 067	4 766 <sup>c</sup>	1 829 <sup>c</sup>
Poznań . . . . .	11 271	4 981	15 244 <sup>c</sup>	7 814 <sup>c</sup>	Częstochowa . . . . .	12 172	1 657	12 167	1 679
Kraków . . . . .	9 617	3 485	12 430	3 978	Białystok . . . . .	11 306	1 597	10 417	1 824
Wilno . . . . .	18 911	2 867	25 249	4 872	Stanisławów . . . . .	2 310	689	2 834	711

<sup>a</sup> Dane z *Wiadomości Statystycznych* Głównego Urzędu Statystycznego. <sup>b</sup> Dla Sosnowca i Radomia brak danych. <sup>c</sup> Liczby nie obejmują protestów weksli dokonywanych na obszarze województw zachodnich (w miesiącu grudniu) przez władze sądowe (sekretarzy, komorników i t. p.). <sup>d</sup> Dane z ankiety, ponieważ w *Wiadomościach Statystycznych* są podane tylko weksle zaprotetstowane przez urzędy pocztowe.

<sup>a</sup> Données des *Informations Statistiques* de l'O. C. St. <sup>b</sup> Manque de renseignements pour Sosnowiec et Radom. <sup>c</sup> Les chiffres ne comprennent pas les protêts effectués sur le territoire des départements occidentaux (au mois de décembre) par les autorités judiciaires (secrétaires, huissiers etc.). <sup>d</sup> Données obtenues par voie d'enquête, car les *Informations Statistiques* ne donnent que les effets protestés par les bureaux de poste.

## Dział XI. Podatki państwowe<sup>a</sup> — Chapitre XI. Impôts d'Etat<sup>a</sup>

### Tabl. I. Wymiar państwowego podatku od nieruchomości miejskich L'assiette de l'impôt d'Etat sur les immeubles urbains

1928

Miasta <i>Villes</i>	Liczba nieruchomości opodatowanych <i>Nombre des immeubles imposés</i>	Podatek wymierzony w tys. zł. <i>Montant global de l'impôt en milliers de zł.</i>	Średnio na nieruchomości przypada podatek w zł. <i>Montant moyen de l'impôt par immeuble en zł.</i>	Miasta <i>Villes</i>	Liczba nieruchomości opodatowanych <i>Nombre des immeubles imposés</i>	Podatek wymierzony w tys. zł. <i>Montant global de l'impôt en milliers de zł.</i>	Średnio na nieruchomości przypada podatek w zł. <i>Montant moyen de l'impôt par immeuble en zł.</i>
Warszawa . . .	9 818	12 380,1	1 261	Lublin . . . . .	3 229	515,4	159
Łódź . . . . .	8 456	4 681,0	553	Bydgoszcz . . .	4 335	862,1	199
Lwów . . . . .	6 377	4 320,7	678	Sosnowiec . . .	2 827	451,6	159
Poznań . . . .	3 797	2 345,7	618	Częstochowa . .	3 468	460,8	132
Kraków . . . .	5 184	2 066,3	398	Białystok . . . .	4 028	527,5	131
Wilno . . . . .	7 564	1 653,1	219	Radom . . . . .	1 833	268,4	146
				Stanisławów . .	4 760	334,5	70

### Tabl. 2. Świadczenia przemysłowe<sup>b</sup> według ich rodzajów i kategorii Patentes industrielles<sup>b</sup> d'après leur espèce et catégorie

1928

Kategorie świadczeń <i>Catégories de patentes</i>	Warszawa	Łódź	Lwów	Poznań	Kraków	Wilno	Katowice	Lublin	Bydgoszcz	Sosnowiec	Częstochowa	Białystok	Królewska Huta	Radom	Stanisławów
<b>Ogółem—Total . .</b>	<b>52 753</b>	<b>26 609</b>	<b>11 076</b>	<b>9 404</b>	<b>10 918</b>	<b>9 680</b>	<b>6 448</b>	<b>5 129</b>	<b>4 769</b>	<b>4 272</b>	<b>5 047</b>	<b>4 896</b>	<b>3 609</b>	<b>4 158</b>	<b>4 059</b>
<b>Przedsięb. handlowe . .</b> <i>Entreprises commerciales</i>	<b>31 012</b>	<b>15 830</b>	<b>7 097</b>	<b>5 720</b>	<b>6 525</b>	<b>6 631</b>	<b>3 635</b>	<b>3 433</b>	<b>3 006</b>	<b>3 229</b>	<b>3 342</b>	<b>3 049</b>	<b>2 448</b>	<b>2 879</b>	<b>2 775</b>
Kategoria . . . . . <i>Catégorie</i>															
I	497	69	73	78	61	30	80	19	16	10	10	12	18	7	5
II	4 989	1 754	1 326	1 184	1 134	772	928	412	535	295	356	379	364	266	223
III	14 051	6 958	2 466	2 444	3 007	3 645	166	1 746	1 354	1 220	1 394	1 538	916	1 091	1 354
IV	10 864	5 395	3 031	1 796	2 082	2 083	1 624	1 225	985	888	1 446	826	955	1 560	1 161
Va	106	101	17	7	21	7	58	5	7	12	—	12	7	1	2
Vb	505	1 553	184	211	220	94	779	26	109	804	136	282	188	16	30
<b>Przedsięb. przemysłowe</b> <i>Entreprises industrielles</i>	<b>18 424</b>	<b>9 028</b>	<b>3 326</b>	<b>2 865</b>	<b>3 525</b>	<b>2 571</b>	<b>1 820</b>	<b>1 476</b>	<b>1 472</b>	<b>830</b>	<b>1 464</b>	<b>1 462</b>	<b>1 023</b>	<b>1 152</b>	<b>1 052</b>
Kategoria . . . . . <i>Catégorie</i>															
I	11	22	3	2	1	—	9	2	—	10	7	—	4	1	1
II	10	29	—	3	3	1	9	3	2	1	—	2	1	—	—
III	58	49	9	8	9	3	20	4	10	3	7	8	8	5	1
IV	380	304	28	93	80	23	86	20	48	22	35	32	28	28	13
V	559	373	67	135	126	59	128	26	82	22	62	36	45	34	25
VI	564	359	132	140	170	48	94	37	60	31	49	34	28	58	36
VII	1 948	944	244	379	341	250	237	139	160	40	165	75	104	101	85
VIII	14 894	6 948	2 843	2 105	2 795	2 187	1 237	1 245	1 110	701	1 139	1 275	805	925	891
<b>Zajęcia przemysłowe . .</b> <i>Occupations industrielles</i>	<b>1 040</b>	<b>315</b>	<b>190</b>	<b>402</b>	<b>318</b>	<b>104</b>	<b>235</b>	<b>29</b>	<b>180</b>	<b>32</b>	<b>36</b>	<b>41</b>	<b>66</b>	<b>22</b>	<b>55</b>
Kategoria . . . . . <i>Catégorie</i>															
I	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11	—	—	—
II	336	108	153	73	186	47	68	6	32	7	20	18	13	12	32
III	39	21	4	10	7	25	10	7	10	1	4	12	4	3	15
IV	665	186	33	319	125	32	157	16	138	24	12	—	49	7	8
<b>Karty rejestracyjne . .</b> <i>Cartes d'enregistrement</i>	<b>2 277</b>	<b>1 436</b>	<b>463</b>	<b>417</b>	<b>550</b>	<b>374</b>	<b>758</b>	<b>191</b>	<b>111</b>	<b>181</b>	<b>205</b>	<b>344</b>	<b>72</b>	<b>105</b>	<b>177</b>
	2 277	1 436	463	417	550	374	758	191	111	181	205	344	72	105	177

<sup>a</sup> Dane z wydawnictwa Min. Skarbu *Statystyka akcji wymiarowej i poborowej podatków bezpośrednich i opłat stemplowych za r. 1928.*

<sup>b</sup> Świadczenia roczne i półroczne dodane razem.

<sup>a</sup> Données puisées à la publication du Ministère des Finances *Statistique de l'assiette et de la perception des impôts „directs et des droits de timbre”, 1928.*

<sup>b</sup> Les patentes annuelles et semestrielles sont calculées ensemble.